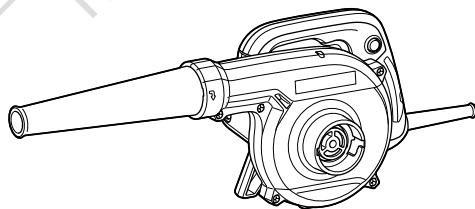
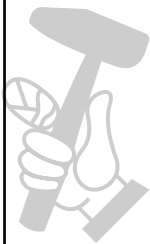
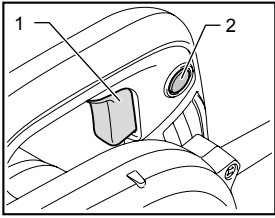




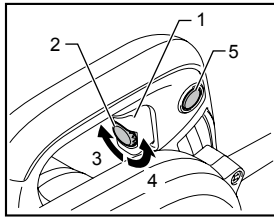
GB	Blower	INSTRUCTION MANUAL
SI	Puhalnik	NAVODILO ZA UPORABO
AL	Fryrëse	MANUALI I PËRDORIMIT
BG	Инструмент за издухване на прах	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
HR	Ventilator	PRIRUČNIK S UPUTAMA
MK	Дувалка	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА
RO	Suflantă	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
RS	Дуваљка	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ
RUS	Воздуходувка	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
UA	Повітродувка	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UB1102  
UB1103

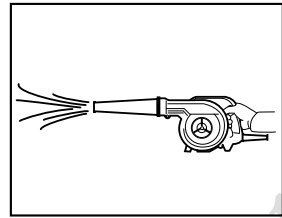




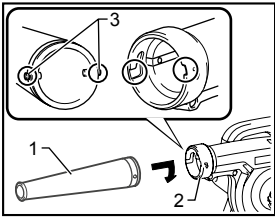
1 014263



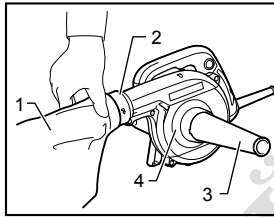
2 014256



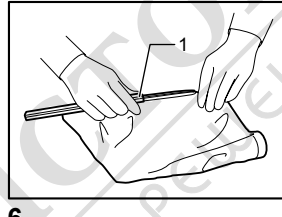
3 014419



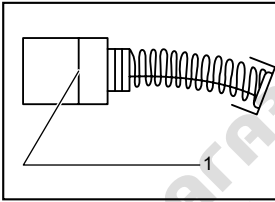
4 014257



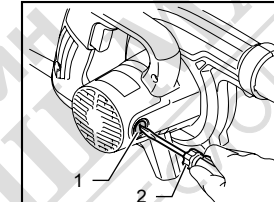
5 014258



6 004757



7 001145



8 014259



## БЪЛГАРСКИ (Оригинална инструкция)

### Разяснение на общия изглед

1-1. Пусков прекъсвач	2-5. Бутон за блокировка	5-3. Накрайник
1-2. Бутон за блокировка	4-1. Накрайник	5-4. Отвор за засмукване
2-1. Пусков прекъсвач	4-2. Отвор за издухване	6-1. Закрепващ елемент
2-2. Винт за регулиране на оборотите	4-3. Щифт	7-1. Ограничителен белег
2-3. По-високи	5-1. Торбичка за прах	8-1. Капачка на четкодържач
2-4. По-ниски	5-2. Отвор за издухване	8-2. Отвертка

## СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел		UB1102	UB1103
Технически възможности	Налягане на въздуха	5.7 kPa	0 - 5.7 kPa
	Макс. обем на въздуха	4.1 м <sup>3</sup> /мин	0 - 4.1 м <sup>3</sup> /мин
Скорост без товар		16 000 мин <sup>-1</sup>	0 - 16 000 мин <sup>-1</sup>
Обща дължина		479 мм	479 мм
Нето тегло		2.0 кг	2.0 кг
Клас на безопасност		II/II	II/II

- Поради нашата непрекъсната научно-развойна дейност посочените тук спецификации могат да бъдат променени без предизвестие.
- Спецификациите може да са различни в различните държави.
- Тегло съгласно метода EPTA 01/2003

ENE018-1

### Предназначение

Инструментът е предназначен за издухване на прах.

ENF002-2

### Захранване

Инструментът следва да се включва само към захранване със същото напрежение, като посоченото на фирмената табелка и работи само с монофазно променливо напрежение. Той е с двойна изолация и затова може да се включва и в контакти без заземяване.

ENG905-1

### Шум

Обичайното средно претеглено ниво на шума, определено съгласно EN60745:

Ниво на звуково налягане ( $L_{pA}$ ): 83 dB (A)

Ниво на звукова мощност ( $L_{WA}$ ): 94 dB (A)

Коефициент на неопределеност (K): 3 dB (A)

ENH101-18

### Използвайте антифони

ENG900-1

### Вибрации

Общата стойност на вибрациите (сума от три осови вектора), определена съгласно EN60745:

Работен режим: работа без товар

Ниво на вибрациите ( $a_{h1}$ ): 2.5 м/с<sup>2</sup>

Коефициент на неопределеност (K): 1.5 м/с<sup>2</sup>

ENG901-1

- Обявеното ниво на вибрациите е измерено в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва за сравняване на инструменти.
- Освен това, обявеното ниво на вибрациите може да се използва за предварителна оценка на вредното въздействие.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Нивото на вибрациите при работа с електрическият инструмент може да се различава от обявената стойност в зависимост от начина на използване на инструмента.
- Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички съставни части на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).

### Само за страните от ЕС

### ЕО Декларация за съответствие

**Makita** декларира, че следната/ите машина/и:

Наименование на машината:

Инструмент за издухване на прах

Модел №/ Тип: UB1102, UB1103

**Съответстват на изискванията на следните европейски директиви:**

2006/42/ЕО

Произведение са в съответствие със следния стандарт или стандартизирани документи:

EN60745

Съгласно 2006/42/ЕС, файлът с техническа информация е достъпен от:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Белгия



000331

Ясуши Фукайа  
Директор

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Белгия

GEA010-1

## Общи предупреждения за безопасност при работа с електрически инструменти

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. При неспазване на предупрежденията и инструкциите има опасност от токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

**Запазете всички предупреждения и инструкции за справка в бъдеще.**

ENB017-2

## ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Винаги носете защитни очила, шапка и маска, когато използвате инструмента за издухване на прах.
2. Никога не насочвайте накрайника към намиращ се наблизо човек, когато използвате инструмента за издухване на прах.
3. Винаги използвайте прахосъбирателна торба, когато събирате прах, стърготини и подобни.
4. Не събирайте все още тлееща пепел от цигари, току-що отрязани метални стружки, винтове, нокти и други подобни.
5. Използването по мокри повърхности може да доведе до токов удар. Не оставяйте под въздействието на дъжд. Съхранявайте на закрито.
6. Никога не запушвайте отвора за засмукване и/или отвора за издухване. Повишените обороти на мотора могат да повредят сериозно вентилатора.
7. Инструментът за издухване на прах не е предназначен за използване от малки деца или лица в недобро състояние, без надзор.
8. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не се допуска те да си играят с инструмента за издухване на прах.

## ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

## ФУНКЦИОНАЛНО ОПИСАНИЕ

### ⚠ ВНИМАНИЕ:

- Преди да регулирате или проверявате работата на инструмента задължително проверете дали той е изключен от бутона и от контакта.

### Включване

### ⚠ ВНИМАНИЕ:

- Преди да включите инструмента в контакта, винаги проверявайте дали пусковият прекъсвач работи нормално и се връща в положение „OFF“ (Изкл.) при отпускането му.

### За UB1102

#### Фиг.1

За да включите инструмента, само натиснете пусковия прекъсвач. За да го спрете, отпуснете пусковия прекъсвач.

За непрекъсната работа натиснете пусковия прекъсвач, задействайте блокиращия бутон, след което отпуснете пусковия прекъсвач. Превключателят може да се заключва в положение „ON“ (Вкл.), за удобство на оператора и комфорт при продължителна работа. Внимавайте, когато заключвате инструмента в положение „ON“ (Вкл.) и продължавайте да го държите здраво.

За спиране на инструмента от заключено положение, задействайте пусковия прекъсвач напълно, и след това го освободете.

### За UB1103

#### Фиг.2

За да включите инструмента, само натиснете пусковия прекъсвач. Скоростта на инструмента се увеличава с увеличаване на натиска върху пусковия прекъсвач. За спиране отпуснете пусковия прекъсвач. Превключателят може да се заключва в положение „ON“ (Вкл.), за удобство на оператора и комфорт при продължителна работа. Внимавайте, когато заключвате инструмента в положение „ON“ (Вкл.) и продължавайте да го държите здраво.

За непрекъсната работа натиснете пусковия прекъсвач, задействайте блокиращия бутон, след което отпуснете пусковия прекъсвач.

За спиране на инструмента от заключено положение, задействайте пусковия прекъсвач напълно, и след това го освободете.

Предвиден е винт за регулиране на оборотите, така че максималните обороти на инструмента могат да се ограничат (променят). За по-висока скорост въртете винта за регулиране на оборотите по часовниковата стрелка, а за намаляване – обратно на часовниковата стрелка.

## РАБОТА

### Фиг.3

#### ⚠ВНИМАНИЕ:

- По време на работа винаги дръжте инструмента единствено за ръкохватката. Не докосвайте металната част.
- Не използвайте инструмента за надуване с въздух на предмети като гумени дюшеци, топки, или подобни надуваеми предмети. Повишените обороти на мотора могат да повредят сериозно вентилатора.

### Издухване

#### Фиг.4

За издухване на прах, прикрепете накрайника към отвора за издухване. Завъртете го по посоката на часовниковата стрелка, докато щракне.

### Изсмукване на праха (аксесоар - опция)

#### Фиг.5

За изсмукване на праха, прикрепете накрайника към отвора за засмукване и прахосъбирателната торба към отвора за издухване. Завъртете ги по посоката на часовниковата стрелка, докато щракнат.

#### Фиг.6

След напълване на торбичката с прах, изпразнете съдържанието на прахосъбирателната торба в кошче за боклук, като освободите закрепващия елемент.

## ПОДДРЪЖКА

#### ⚠ВНИМАНИЕ:

- Преди да проверявате или извършвате поддръжка на инструмента се уверете, че той е изключен от бутона и от контакта.
- Не използвайте бензин, нафта, разреждител, спирт и др. под. Това може да причини обезцветяване, деформация или пукнатини.

### Смяна на четките

#### Фиг.7

Редовно сваляйте четките за проверка. Когато се изнасят до ограничителния белег, ги сменете. Поддържайте четките чисти и да се движат свободно в четкодържателите. Двете четки трябва да се сменят едновременно. Използвайте само оригинални четки. С помощта на отвертка развийте капачките на четкодържателите. Извадете износените четки, сложете новите и завийте капачките на четкодържателите.

#### Фиг.8

За да се поддържа БЕЗОПАСНОСТТА и НАДЕЖНОСТТА на инструмента, ремонтите, обслужването или регулирането трябва да се извършват от упълномощен сервиз на Makita, като се използват резервни части от Makita.

## ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ

#### ⚠ВНИМАНИЕ:

- Препоръчва се използването на тези аксесоари или накрайници с вашия инструмент Makita, описан в настоящото ръководство. Използването на други аксесоари или накрайници може да доведе до опасност от телесни наранявания. Използвайте съответния аксесоар или накрайник само по предназначение.

Ако имате нужда от помощ за повече подробности относно тези аксесоари, се обърнете към местния сервизен център на Makita.

- Плот 150 (супер мек, мек, твърд)
- Възел на накрайника
- Комплект на прахосъбирателна торба
- Гъвкав маркуч
- Възел на накрайника (дълъг размер)

#### ЗАБЕЛЕЖКА:

- Някои артикули от списъка може да са включени в комплекта на инструмента, като стандартни аксесоари. Те може да са различни в различните държави.